



---

# *Istruzioni uso in sicurezza degli infissi*

N.B.: Il presente opuscolo fornisce informazioni utili, anche se apparentemente banali, sulla corretta apertura, chiusura e gestione delle finestre.

Ricordando ai lavoratori di segnalare immediatamente al Datore di lavoro o ai suoi rappresentanti eventuali situazioni di pericolo

**Il presente opuscolo costituisce una procedura informativa ad uso dei lavoratori che utilizzano gli infissi dell'Istituto per arieggiare e ventilare gli ambienti o entrare e uscire attraverso porte finestre.**

## **1 - AVVERTENZE GENERALI PRIMA DELL'USO**

Prima dell'uso eseguire i seguenti controlli:

- Verificare che nessun corpo estraneo possa ostacolare o impedire il corretto funzionamento del serramento e dell'elemento oscurante;

### **Per Ente Proprietario**

Al fine di ridurre eventuali infortuni o incidenti l'Ente Proprietario dovrà verificare periodicamente la stabilità e integrità degli infissi secondo quanto previsto nel manuale d'uso dello stesso,

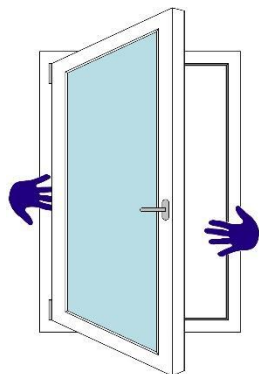
È importante ispezionare periodicamente tutte le componenti della ferramenta, sia in posizione di chiusura che di apertura, per verificare la presenza di elementi usurati, danneggiati oppure rotti.

In caso di sostituzione di parti danneggiate utilizzare solo ricambi originali: qualsiasi operazione di smontaggio e riparazione deve essere eseguita solo ed esclusivamente da personale specializzato.

Attenzione:

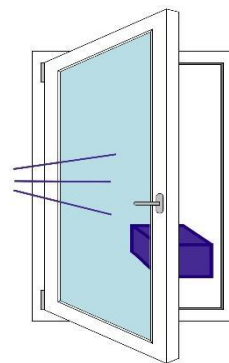
L'Istituto non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, sbagliati o irragionevoli, o modifiche o interventi non autorizzati, utilizzo di pezzi di ricambio non previsti nella ricambistica fornita dal costruttore o inosservanza delle buone prassi di istruzioni di manutenzione previste.

## 2 – ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA IN USO



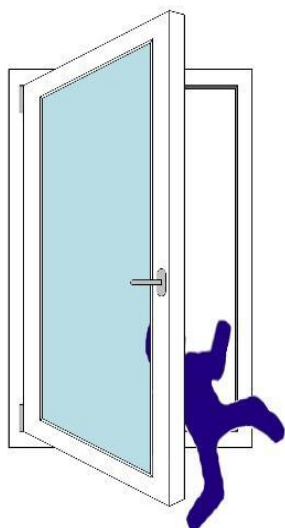
### **Pericolo di infortunio**

Prestate la massima attenzione durante le fasi di apertura e chiusura di serramenti e oscuranti, per evitare il pericolo di schiacciamento delle dita tra telaio e battente.



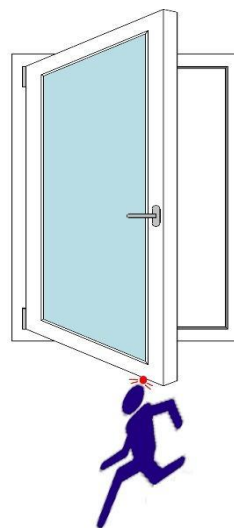
### **Pericolo di caduta oggetti**

Correnti d'aria o urti accidentali possono generare chiusure improvvise dell'anta causando la caduta di oggetti posti sul davanzale, provocando danni a cose o persone. Evitate quindi di lasciare oggetti sui davanzali.



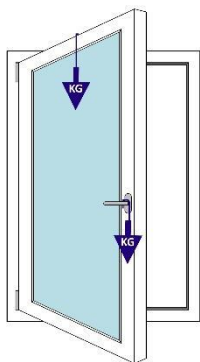
### **Pericolo di caduta**

Evitate di sporgervi quando le ante di serramenti e oscuranti sono aperte, in quanto si corre il rischio di cadere. Inoltre è importante non lasciare incustoditi i serramenti aperti soprattutto in presenza di bambini.



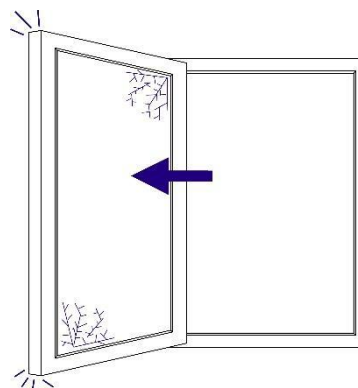
### **Pericolo di ferimento con ante aperte**

L'anta aperta rappresenta un pericolo in quanto passandoci sotto potrebbe ferire. Accertatevi sempre che l'anta sia chiusa prima di passarci sotto e soprattutto in presenza di bambini



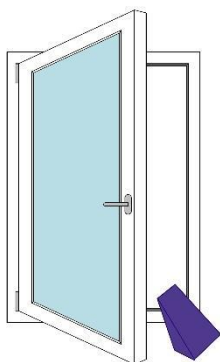
### Applicazione carichi sull'anta

Non applicate carichi supplementari sulle ante o sulle maniglie: questi carichi potrebbero portare alla deformazione dell'anta o al danneggiamento della maniglia.



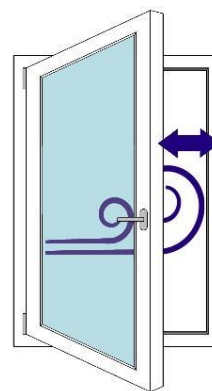
### Pericolo di danneggiamento dell'anta

Non posizionate l'anta aperta contro parti sporgenti delle murature: improvvise correnti d'aria potrebbe causare danneggiamenti dell'anta stessa.



### Oggetti tra anta e telaio

Evitate di porre oggetti tra anta e telaio, in quanto sollecitazioni anomale potrebbero causare la deformazione dell'infisso.



### Forti correnti d'aria

Evitate di lasciare l'anta aperta in presenza di forti correnti d'aria: improvvise raffiche possono causare la chiusura violenta della stessa, provocando danni a cose, persone ed animali.

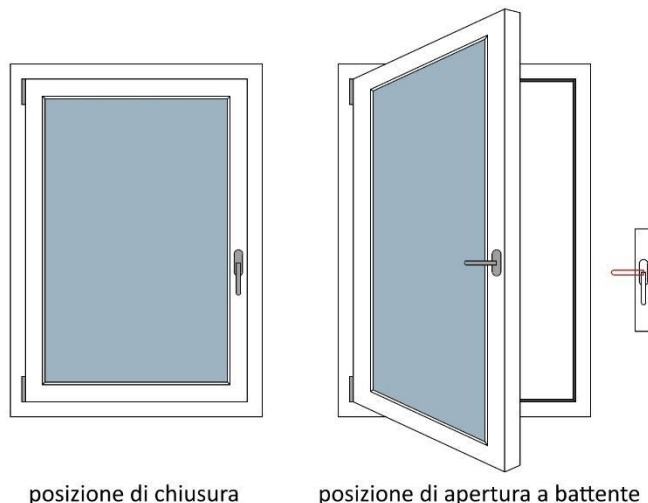
Controllate inoltre che gli oscuranti siano opportunamente agganciati ai fermi o ai sistemi di fissaggio a muro.

Se il vento supera i 35/40 km/h vi consigliamo di chiudere gli oscuranti, prestando la massima attenzione durante la fase di chiusura.

### **3 - LE CORRETTE MANOVRE DI APERTURA E CHIUSURA DEI SERRAMENTI**

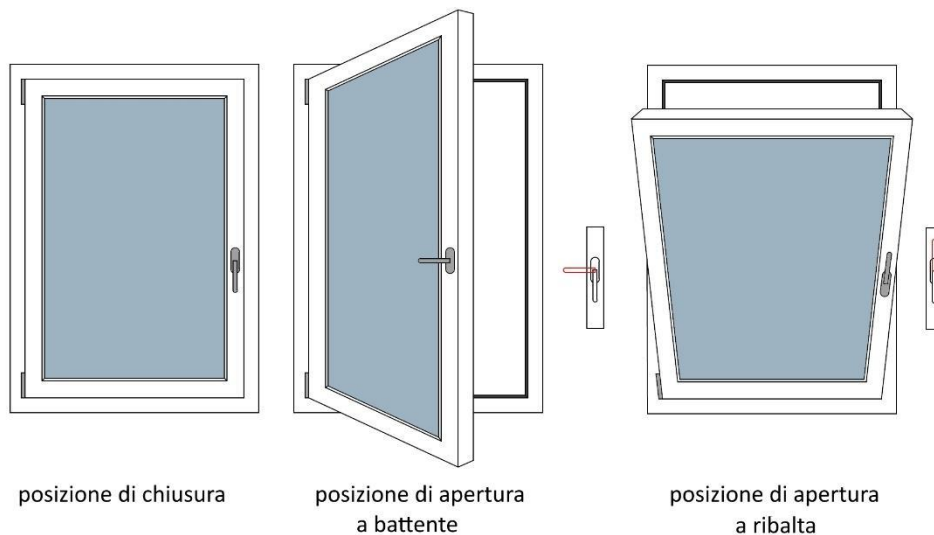
Per conservare la funzionalità e garantire la sicurezza dei vostri serramenti occorre rispettare alcune semplici indicazioni.

#### **FINESTRA AD UN'ANTA - APERTURA A BATTENTE**



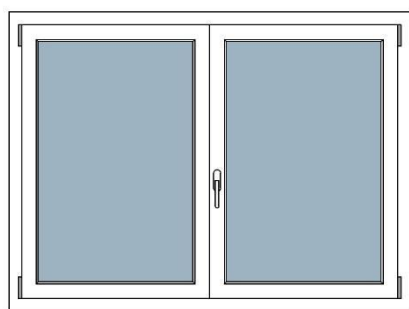
In questa configurazione l'anta si apre orizzontalmente a battente. Per effettuare l'apertura/ chiusura del serramento, ruotare la maniglia di 90 gradi verso l'alto (per l'apertura) o verso il basso (per la chiusura).

#### **FINESTRA AD UN'ANTA - APERTURA AD ANTA RIBALTA**

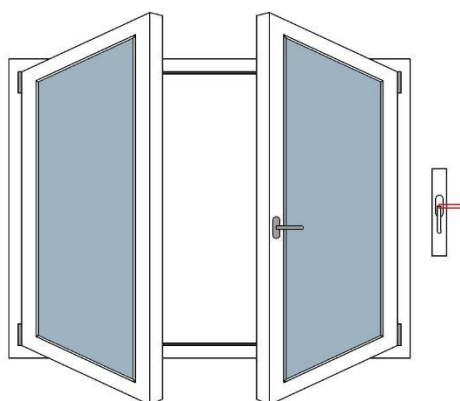


In questa configurazione l'anta può essere aperta sia orizzontalmente a battente che verticalmente ad anta /ribalta (vasistas). Il meccanismo di anta-ribalta permette di tenere aperto il serramento evitando il rischio che eventuali correnti d'aria possano muovere le ante. Inoltre, il serramento aperto in posizione di ribalta riduce quasi del tutto il rischio di urti con parti appuntite o affilate. Per effettuare l'apertura/chiusura del serramento ruotare la maniglia di 180 gradi verso l'alto - per l'apertura - o verso il basso - per la chiusura. Attenzione: per passare dalla modalità di apertura a battente a quella ad anta ribalta (o viceversa) è necessario prima chiudere l'anta.

## FINESTRA A DUE ANTE - APERTURA A BATTENTE



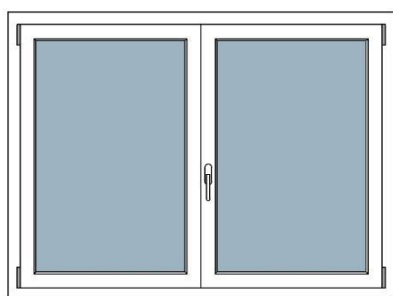
posizione di chiusura



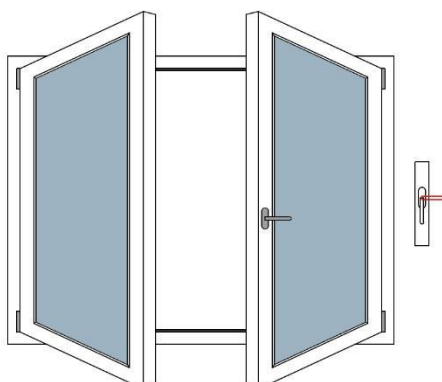
posizione di apertura a battente

In questa configurazione entrambe le ante si aprono orizzontalmente a battente. È importante evitare di chiudere l'anta principale lasciando aperta l'anta secondaria: eventuali urti tra la maniglia e l'anta potrebbero provocare danneggiamenti della stessa. Per effettuare l'apertura/chiusura del serramento ruotare la maniglia di 90 gradi verso l'alto - per l'apertura- o verso il basso - per la chiusura. L'anta di secondaria si apre/chiede mediante accessorio di gancio a leva (se previsto in dotazione).

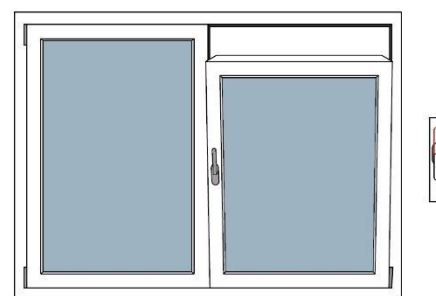
## FINESTRA A DUE ANTE - APERTURA AD ANTA RIBALTA



posizione di chiusura



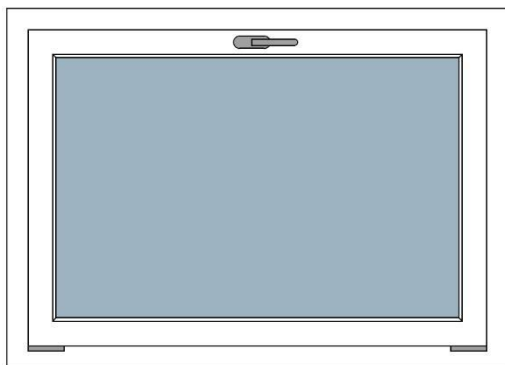
posizione di apertura a battente



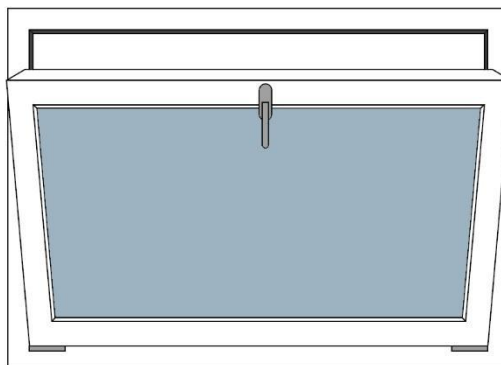
posizione di apertura a ribalta

In questa configurazione entrambe le ante si aprono a battente, mentre l'anta principale può essere aperta anche a ribalta. È importante evitare di chiudere l'anta principale lasciando aperta l'anta secondaria: eventuali urti tra la maniglia e l'anta potrebbero provocare danneggiamenti della stessa. Per effettuare l'apertura/chiusura del serramento a battente ruotare l'apposita maniglia di 90 gradi verso l'alto - per l'apertura- o verso il basso - per la chiusura. L'anta secondaria si apre/chiede mediante accessorio di gancio a leva. Per effettuare l'apertura/chiusura a ribalta dell'anta principale, ruotare la maniglia di 180 gradi verso l'alto - per l'apertura- o verso il basso - per la chiusura.

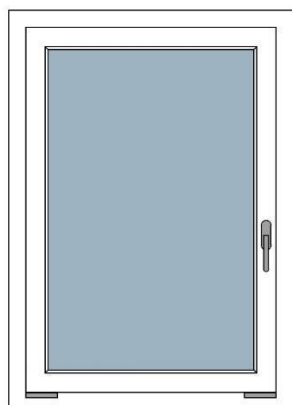
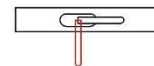
## FINESTRE VASISTAS – MANIGLIA SU TRAVERSA SUPERIORE O SU MONTANTE LATERALE



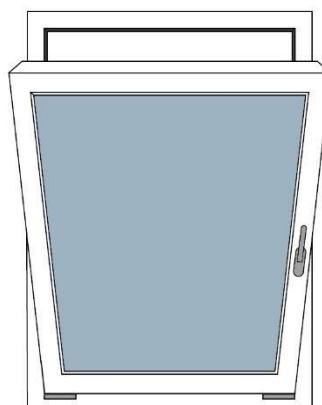
posizione di chiusura



posizione di apertura



posizione di chiusura

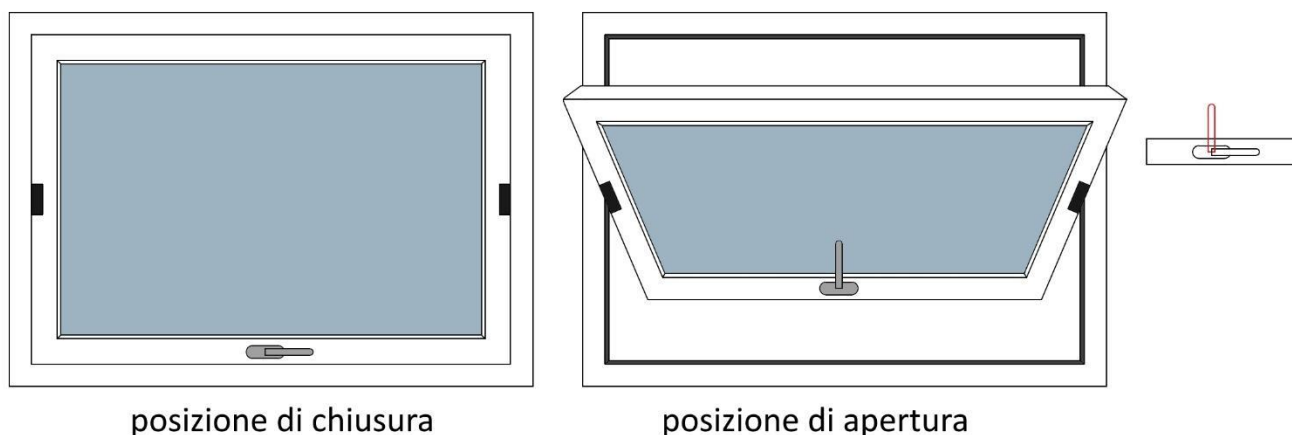


posizione di apertura



In questa configurazione l'anta può essere aperta soltanto a ribalta  
Per effettuare l'apertura/chiusura ruotare la maniglia (superiore o laterale) oppure sganciare il cricchetto e portare l'anta fino a fine corsa. s

## FINESTRE A BILICO ORIZZONTALE



L'apertura/chiusura dell'anta dei serramenti in questa configurazione avviene ruotando lungo l'asse orizzontale del serramento.

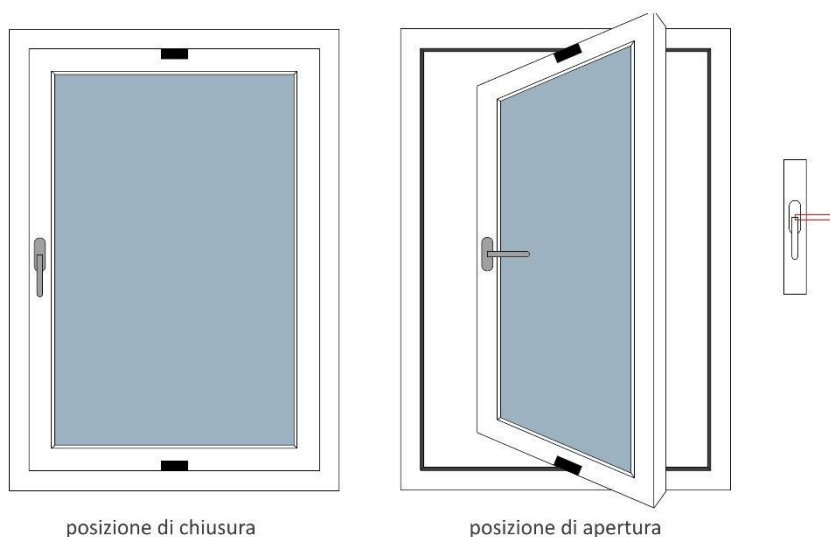
Le finestre a bilico orizzontale sono provviste di meccanismi di frizione che mantengono le ante aperte rispetto al telaio fisso.

L'apertura del serramento avviene ruotando la maniglia di 90° e spingendo l'anta verso l'esterno

Per la chiusura tirare l'anta contro il telaio e ruotare la maniglia di 90°.

Per poter procedere con la pulizia è possibile aprire l'anta fino ad un angolo di 180°, agendo sul meccanismo di blocco. Queste operazioni sono da effettuarsi con la massima attenzione, sorreggendo correttamente l'anta.

## FINESTRE A BILICO VERTICALE



L'apertura/chiusura dell'anta dei serramenti in questa configurazione avviene ruotando lungo l'asse verticale del serramento.

Le finestre a bilico verticale sono provviste di meccanismi di frizione che mantengono le ante aperte rispetto al telaio fisso.

L'apertura del serramento avviene ruotando la maniglia di 90° verso l'alto e spingendo l'anta verso l'esterno

Per la chiusura tirare l'anta contro il telaio e ruotare la maniglia di 90°.

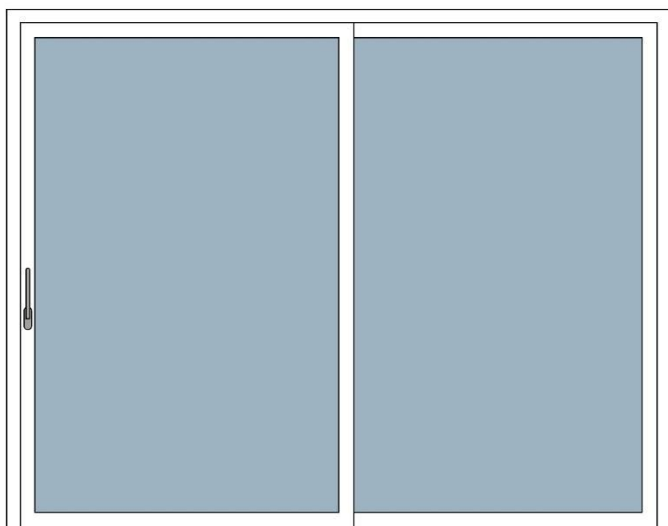
Per poter procedere con la pulizia è possibile aprire l'anta fino ad un angolo di 180°, agendo sul meccanismo di blocco. Queste operazioni sono da effettuarsi con la massima attenzione, sorreggendo correttamente l'anta.



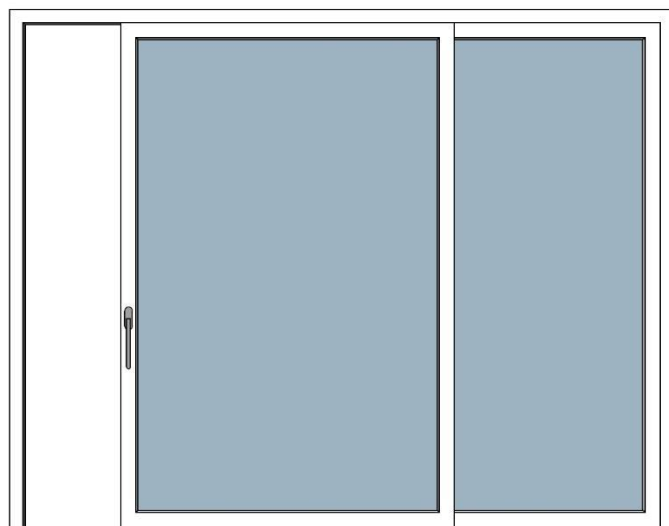
**Attenzione:**

nel caso di serramenti a bilico, se le ante non rimangono nella posizione di apertura, ma tendono a chiudersi, occorre avvisare l'Ente Proprietario attraverso segnalazione dalla Segreteria dell'Istituto.

**Questa operazione deve essere svolta esclusivamente da personale competente**

**SCORREVOLI ALZANTI**

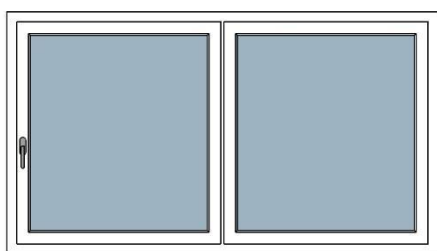
posizione di chiusura



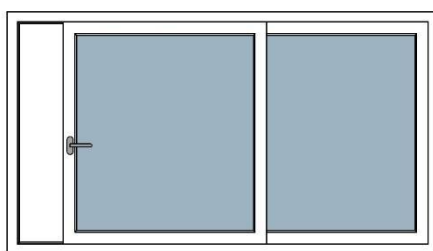
posizione di apertura

L'apertura dei serramenti scorrevoli alzanti avviene ruotando la maniglia di 180° verso il basso: l'anta si solleva per facilitarne lo scorrimento. Far quindi scorrere l'anta fino alla posizione di apertura desiderata.

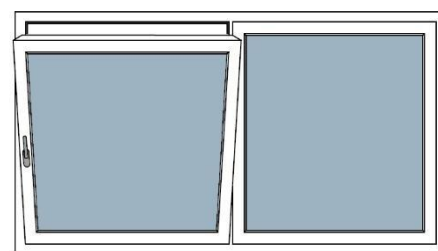
La chiusura avviene facendo scorrere l'anta fino al telaio laterale e chiudendo la maniglia, ruotandola verso l'alto di 180°.

**SCORREVOLI COMPLANARI CON ANTA A VASISTAS**

posizione di chiusura



posizione di apertura scorrevole



posizione di apertura a ribalta

Il serramento in questa configurazione prevede che l'anta principale sia dotata di ferramenta che le permette una doppia apertura, sia scorrevole che a vasistas. Per aprire l'anta in posizione scorrevole occorre ruotare la maniglia di 90° verso l'alto, tirare l'anta verso l'interno e farla scorrere agendo oltre che sulla maniglia anche sul telaio del serramento, per agevolarne lo scorrimento.

Per chiudere l'anta farla scorrere fino alla posizione di chiusura e spingerla con entrambe le mani contro il telaio, quindi ruotare la maniglia verso il basso tenendo con l'altra mano l'anta premuta contro il telaio.

**POSIZIONE AD ANTA/RIBALTA**

Per aprire l'anta a ribalta con una mano tenere l'anta premuta contro il telaio e con l'altra ruotare la maniglia di 180° verso l'alto, quindi aprire l'anta.

Per chiudere con una mano premere l'anta aperta contro il telaio, fino alla posizione di chiusura e ruotare la maniglia verso il basso di 180°.